

LA VILLE DE BAYONNE PRÉSENTE

FESTIVAL
FESTIBALA HESTAU

5-08
» 1-09
2024

GRATUIT
URRIRIK

IPAsE

CONCERTS | SPECTACLES | KONTZERTUAK | IKUSKIZUNAK | CONCERTS | ESPECTACLES

bayonne.fr



Bayonne*
BAIONA-PAYS BASQUE
Plurielle et si singulière

BIENVENUE À PASEO

Si juillet résonne traditionnellement aux rythmes de la musique vivante pendant les Fêtes traditionnelles et dans les arènes, août propose des ballades culturelles et contemplatives au cœur de notre belle « ville d'art et d'histoire ».

Entièrement gratuit, le festival Paseo égrène autant de rendez-vous avec la littérature, le conte, les beaux-arts, la musique et la danse sous toutes ses formes, dans des lieux insolites que nous aimons tant à Bayonne.

À l'image de notre ville ouverte, fraternelle et forte de ses diversités, le festival Paseo embrasse une programmation riche et variée qui s'adresse à toutes et à tous : Bayonnais et visiteurs.

Prenez le temps de découvrir cette richesse et laissez-vous surprendre au gré d'une promenade ou d'un concert.

Je vous souhaite un bel été !

Jean-René Etchegaray

Maire de Bayonne,
Président de la Communauté d'agglomération Pays Basque

LUNDI 5 AOÛT	LA JARRY PROMENADES À HISTOIRES	ROCK LITTÉRATURE	P.4 P.4
MARDI 6 AOÛT	TENDIDO 6	BANDA	P.5
MERCREDI 7 AOÛT	BISO MUZIKI	MUSIQUE AFRICAINE	P.5
JEUDI 8 AOÛT	HARMONIE BAYONNAISE	ORCHESTRE	P.6
 VENDREDI 9 AOÛT	HOMMAGE À SYLVAIN LUC	JAZZ	P.6
 DIMANCHE 11 AOÛT	STÉPHANE VIEIRA	CHANSONS À TEXTES	P.6
LUNDI 12 AOÛT	PROMENADES À HISTOIRES	LITTÉRATURE	P.7
MARDI 13 AOÛT	ZORTZI	ROCK BASQUE	P.7
MERCREDI 14 AOÛT	MISS BEE & THE BULLFROGS	POP FOLK	P.7
JEUDI 15 AOÛT	COMBO'CEAN	JAZZ/FUNK	P.8
 VENDREDI 16 AOÛT	LE BOCAL	THÉÂTRE	P.8
 DIMANCHE 18 AOÛT	SOKALAKA	JAZZ	P.8
LUNDI 19 AOÛT	PROMENADES À HISTOIRES WAZZA FAMILY	LITTÉRATURE DANSE	P.9 P.12
MARDI 20 AOÛT	QUATUOR ZABALDIKA WAZZA FAMILY	CHANT CHORAL DANSE	P.9 P.12
MERCREDI 21 AOÛT	CONCERT DE L'ACADÉMIE RAVEL WAZZA FAMILY	MUSIQUE CLASSIQUE DANSE	P.10 P.12
JEUDI 22 AOÛT	NINIKA HARMONIE BAYONNAISE COMPAGNIE ILLICITE	THÉÂTRE ORCHESTRE DANSE	P.10 P.10 P.12
 VENDREDI 23 AOÛT	CHŒUR BAYONNE PAYS BASQUE COMPAGNIE ILLICITE	CHANT CHORAL DANSE	P.11 P.12
SAMEDI 24 AOÛT	COMPAGNIE ILLICITE	DANSE	P.12
 DIMANCHE 25 AOÛT	ELIMBERRI COMPAGNIE ILLICITE	CHANT BASQUE DANSE	P.11 P.12
LUNDI 26 AOÛT	PROMENADES À HISTOIRES CONCERT DE L'ACADÉMIE RAVEL COMPAGNIE ILLICITE	LITTÉRATURE MUSIQUE CLASSIQUE DANSE	P.13 P.13 P.12
MARDI 27 AOÛT	JULIE ROUAULT FT BOCANA TRIO BILAKA	CHANSONS DANSE	P.13 P.12
MERCREDI 28 AOÛT	CONCERT DE L'ACADÉMIE RAVEL BILAKA	MUSIQUE CLASSIQUE DANSE	P.14 P.12
JEUDI 29 AOÛT	HARMONIE BAYONNAISE BILAKA	ORCHESTRE DANSE	P.14 P.12
DU 30 AOÛT AU 1^{er} SEPT.	CAMPO DE FERIA	CASSETAS	P.14
 VENDREDI 30 AOÛT	BIG BAND CÔTE BASQUE	JAZZ	P.15
SAMEDI 31 AOÛT	CAP TRIO	JAZZ	P.15
 DIMANCHE 1^{er} SEPT.	TALIA DANSE	FLAMENCO	P.15

LUNDI
5 AOÛT

* 19H *

GRATUIT / 90 MIN.

LA JARRY

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Benoit Pourtau (chant),
David Pourtau (guitare),
Arnaud Bottin (basse),
Alexandre Thibault (batterie)



Après avoir enregistré ses maquettes dans les studios de Peter Gabriel en Angleterre, le groupe La Jarry a sorti plusieurs disques dont notamment « Babylone », mixé par David Bottrill, le

producteur de Muse ou encore des Smashing Pumpkins. La Jarry a la réputation d'un « groupe de scène ». Ils aiment communiquer avec leur public à travers les nombreux concerts qu'ils donnent en France et en Amérique. Pour tous les amateurs de rock !

TOUS LES
LUNDIS DU 5
AU 26 AOÛT

* 18H30 *

GRATUIT / 50 MIN.

PROMENADES
À HISTOIRES

DANS LA VILLE...

Inscription obligatoire
(places limitées à 25) :
contact@libreplume.fr -
09 84 19 23 26

C'est à une promenade atypique que vous convie Libreplume, partenaire de la Ville de Bayonne pour la promotion de la littérature jeunesse. Enfants et parents, laissez-vous embarquer pour une déambulation onirique dans les coins et recoins de la ville. Des détours sont aussi au programme ainsi que des lectures qui enchanteront petits et grands !

Promenades à histoires en langue basque (à partir de 5 ans) : lundi 19 août. **Promenades à histoires en langue française** (à partir de 5 ans) : lundis 5, 12 et 26 août.

Le point de départ de cette mystérieuse balade ne sera communiqué qu'aux personnes inscrites...



© T. CHEVAL

**MARDI
6 AOÛT**

*** 19H ***

GRATUIT / 50 MIN.

**PLACE DE LA
RÉPUBLIQUE**

TENDIDO 6

Paso-doble, valse, tango, musique d'ambiance . . .

Cette formation musicale bayonnaise issue de la Peña taurine côte Basque s'attache à faire danser le public grâce à des mélodies entraînantes.

**MERCREDI
7 AOÛT**

*** 19H ***

GRATUIT / 50 MIN.

BISO MUZIKI

**CARREAU
DES HALLES**

Chacha Angela (batterie),
Gumiso Musendo (chant),
Antoine Perrut (saxophone),
Nils Frechilla (guitare),
Stéphane Lopez (basse)

BISO, qui veut dire « Nous comme ensemble » est le projet du jeune batteur Chacha Angela. Il a développé sa propre musique en puisant dans ses racines congolaises et en s'inspirant des musiques actuelles : jazz, pop, funk, gospel, rock et bien d'autres styles . . . Chacha chante en Lingala, sa langue natale, et joue aussi du balafon, instrument traditionnel fabriqué à partir de latte de bois et de calebasse. Il nous raconte sa culture, la fraternité et la musique (MUZIKI) qu'il considère comme la richesse de ses ancêtres. BISO met l'accent sur la valorisation du métissage entre la musique de l'Afrique et celle de l'Occident pour créer un mélange unique et un son contemporain.



**JEUDI
8 AOÛT**

*** 20H30 ***

GRATUIT / 90 MIN.

PLACE JACQUES-PORTES

HARMONIE BAYONNAISE

L'Harmonie Bayonnaise, composée d'une cinquantaine de musiciens toutes générations confondues, fera cet été encore vibrer les remparts de sa chère cité grâce à des mélodies entraînantes, aux couleurs chaudes et cuivrées.

**VENDREDI
9 AOÛT**

*** 20H30 ***

GRATUIT / 50 MIN.

**HOMMAGE À
SYLVAIN LUC**

**KIOSQUE DU JARDIN
RENÉ-CASSIN**

L'un des temps forts du festival sera l'hommage rendu à Sylvain Luc, célèbre musicien bayonnais virtuose de la guitare jazz disparu en mars dernier. Ses amis musiciens investiront le kiosque pour un concert en sa mémoire.



©DR

**DIMANCHE
11 AOÛT**

*** 19H ***

GRATUIT / 60 MIN.

**STÉPHANE
VIEIRA**

**KIOSQUE DU JARDIN
RENÉ-CASSIN**

Cet auteur-compositeur et interprète bayonnais propose un grand répertoire de chansons françaises mises en musique par un quartet virtuose aux mélodies entraînantes.



©DR

LUNDI
12 AOÛT

* 18H30 *
GRATUIT / 50 MIN.

DANS LA VILLE...

PROMENADES À HISTOIRES

À partir de 5 ans. Inscription obligatoire auprès de Libreplume (nombre de places limité à 25) : contact@libreplume.fr ou 09 84 19 23 26

Le point de départ de cette mystérieuse balade ne sera communiqué qu'aux personnes inscrites...

MARDI
13 AOÛT

* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

ZORTZI

PLACE DE LA
RÉPUBLIQUE

Xanti Legarto (guitare et chant), Bixente Junca (guitare et chant), Pierre Sangla (basse), Thomas Saez (batterie)

Zortzi est la rencontre entre Xanti et Bixente, deux musiciens basques, qui véhiculent un folk rock frais et original. À travers des harmonies vocales riches, sublimes par des arrangements et des lignes de guitare recherchées, le duo allie ses influences outre-atlantique avec une écriture dans sa langue maternelle.



©DR

MERCREDI
14 AOÛT

* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

CARREAU DES HALLES

Maëlys Baey (chant et saxophone), Jean Guichemerre (guitare), Thomas Labarbe (basse), Chacha Angela (batterie), Jean-Pierre Legout (claviers), Marie Bedat (trompette) et Antoine Perrut (saxophone)

MISS BEE & THE BULLFROGS FAMILY

« Miss Bee & The Bullfrogs » c'est une soul moderne et malicieuse au groove riche réunissant le blues, la funk et les musiques du monde.

Une voix puissante, le son envoûtant du saxophone et le jeu hypnotique de la guitare sont soutenus par une section rythmique redoutable !



© FABIEN MAIGRAT

JEUDI 15 AOÛT

*** 19H ***

GRATUIT / 60 MIN.

COMBO'CÉAN

PLACE JACQUES-PORTES

Ray Layzelle (saxophone alto),
Omar Akil Little (trompette),
Camilo Cabra (saxophone ténor
et clarinette), Didier Grégoire
(saxophone baryton), Jean Trenque
(trombone), Samuel Jauny (piano),
Marc Alibert (guitare),
Jean-Paul Gilles (contrebasse),
Seb Mathurin (batterie)

Combo'céan, ce sont 10 musiciens réunis autour du plaisir de jouer ensemble. C'est également le choix de proposer à son auditoire un répertoire

aussi diversifié qu'original ! Le groupe se nourrit des diverses influences qui ont marqué l'histoire du jazz. Si Monk constitue son terreau de prédilection, il convoque bien d'autres figures. Vous retrouverez notamment Parker, Miles, Coltrane, Rollins, Mingus, Pastorius. . .



©DR

**VENDREDI
16 AOÛT**

*** 19H ***

GRATUIT / 80 MIN.

RAIL BAYONNAIS Rue Tombeloli

LE BOCAL – C^{IE} ENTRE LES GOUTTES

Ce seule-en-scène reprend deux contes d'Hans Christian Andersen dans leurs versions originales, Les souliers rouges et La petite sirène. Des histoires qui donnent des envies d'escapades. . .

**DIMANCHE
18 AOÛT**

*** 19H ***

GRATUIT / 60 MIN.

SOKALAKA

KIOSQUE DU JARDIN RENÉ-CASSIN

Éric Lecordier (guitare),
Mathias Lopez (contrebasse),
Txomin Duhalde (batterie)

Composé de trois musiciens passionnés et talentueux, Sokalaka Trio fusionne le jazz avec les traditions musicales basques, manouches, bossa et blues afin de créer un son résolument unique et vibrant. Une expérience musicale captivante qui vous transporte dans un univers où les frontières entre les genres musicaux s'estompent.



©DR

LUNDI
19 AOÛT

* 18H30 *
GRATUIT / 50 MIN.

DANS LA VILLE...

PROMENADES À HISTOIRES

En Euskara. À partir de 5 ans. Inscription obligatoire auprès de Libreplume (nombre de places limité à 25) : contact@libreplume.fr ou 09 84 19 23 26

Le point de départ de cette mystérieuse balade ne sera communiqué qu'aux personnes inscrites...

MARDI
20 AOÛT

* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

COLLÉGIALE SAINT-ESPRIT

Jose txo Goia-Ar ibe
(saxophone soprano,
composition), Peio Ruiz Huici
(Ténor), Pedro Latasa (Ténor),
Julian Irulegui (Ténor)

QUATUOR ZABALDIKA

Une cloche vieille de 650 ans située dans la ville de Zabaldika en Navarre donne son nom à ce quatuor unique. Trois voix a cappella, un saxophone, et la réverbération d'églises, de temples et de lieux chargés d'histoire configurent le corps sonore de cette formation musicale innovante imaginée par le saxophoniste Jose txo Goia-Ar ibe. Les trois voix se déplacent dans une ligne homogène et uniforme tandis que le saxophone orne le trio d'une quatrième voix plus indépendante, avec comme axes principaux la liberté harmonique, le phrasé et l'improvisation.



**MERCREDI 21,
LUNDI 26
ET MERCREDI
28 AOÛT**
* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

COLLÉGIALE SAINT-ESPRIT

Coréalisation : Festival Paseo/
Festival Ravel / Retrouvez
l'intégralité du programme du
Festival Ravel sur festivalravel.fr

LE FESTIVAL PASEO ACCUEILLE L'ACADÉMIE RAVEL

Depuis plus de 50 ans, l'Académie Ravel, désormais intégrée au Festival Ravel, accueille et forme des jeunes musiciens du monde entier sur les terres natales du compositeur. À l'orée de carrières prometteuses, les talents de la session 2024 incarnent le visage de la musique classique de demain, résolument exigeante, plus vivante et engagée que jamais. Pianistes et instrumentistes à cordes et chanteurs viennent partager au Festival Paseo le fruit de leur travail et de leur passion à travers trois programmes éclectiques dépoussiérant les clichés sur les répertoires du passé.

**JEUDI
22 AOÛT**

* 19H *
GRATUIT / 45 MIN.

PLACE JACQUES-PORTES

LES ENFANTS PERDUS COLLECTIF NINIKA

Pour leur première création de danse contemporaine, les artistes du Collectif Ninika, plongent dans l'univers du conte et s'autorisent à rêver. Novice songeur, le trio d'interprètes navigue dans l'univers de tous les possibles, où leurs utopies spectaculaires vivraient sans doute. À l'image des garçons perdus du conte de Peter Pan, Les Enfants perdus de Ninika souhaitent danser dans un pays imaginaire. Rattrapés par une réalité qu'ils et elles découvrent, les interprètes travaillent à danser et jouer des contraintes pour les rendre instruments de leur imagination en alliant musique en direct et musique enregistrée.



©DR

* 20H30 *
GRATUIT / 90 MIN.

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

HARMONIE BAYONNAISE

L'Harmonie Bayonnaise, composée d'une cinquantaine de musiciens toutes générations confondues, fera cet été encore vibrer les remparts de sa chère cité grâce à des mélodies entraînantes, aux couleurs chaudes et cuivrées.

VENDREDI
23 AOÛT

*** 19H ***
GRATUIT / 60 MIN.

COLLÉGIALE
SAINT-ESPRIT

CHŒUR BAYONNE PAYS BASQUE

Le Chœur Bayonne Pays Basque a été créé à la fin de l'année 2022. Seul chœur professionnel dédié au rayonnement et au développement de la musique vocale basque, cet ensemble est une singularité à l'échelle des trois provinces basques de France et des quatre provinces basques d'Espagne. Placé sous la direction de Jordi Freixa, le Chœur Bayonne Pays Basque est constitué de 8 chanteuses et de 8 chanteurs ayant tous la capacité d'intervenir en qualité de soliste. Ces artistes ont été plus particulièrement recrutés sur le territoire de l'eurorégion Nouvelle-Aquitaine, Euskadi, Navarre.



©DR

DIMANCHE
25 AOÛT

*** 19H ***
GRATUIT / 60 MIN.

ELIMBERRI

KIOSQUE DU JARDIN
RENÉ-CASSIN

Le spectacle Elimberri de Pantxix Bidart et Primaël Montgauzi, c'est la rencontre de deux cultures et deux langues sœurs : l'euskara et le gascon. Les deux artistes les font dialoguer, chanter, s'harmoniser de manière actuelle, faisant rejallir leur sagesse ancestrale dans notre monde contemporain. On se sent hors du temps, comme une veillée près du feu, transporté par la musique, les contes et les légendes, par la douceur des chants et la poésie des mots.



©DR

TOUS LES JOURS

DU 19 AU 29 AOÛT

PAUSE CHORÉGRAPHIQUE

17H30 * 18H30 * 19H30

PLACE DE LA LIBERTÉ / GRATUIT / 10 MIN.



©DR

Et si le temps d'une pause vous permettait d'apprécier et d'applaudir une véritable performance chorégraphique ? C'est bien là le but de cet impromptu chorégraphique qui met en scène, en alternance, la Wazza Family, la compagnie Illicite Bayonne, et deux danseurs du collectif Bilaka.

Chaque jour à 17h30, 18h30 et 19h30, vous avez rendez-vous avec des artistes qui pourraient bien, en une dizaine de minutes, changer votre regard sur la danse basque, la danse néo-classique et la danse hip-hop. . .

19-20-21
AOÛT
WAZZA
FAMILY

DANSE HIP-HOP

22-23-24-
25-26 AOÛT
C^{IE} ILLICITE
BAYONNE

DANSE CLASSIQUE

27-28-29
AOÛT
COLLECTIF
BILAKA

DANSE TRADITIONNELLE
BASQUE

LUNDI
26 AOÛT
* 18H30 *
GRATUIT / 50 MIN.

DANS LA VILLE...

* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

COLLÉGIALE SAINT-ESPRIT

Retrouvez l'intégralité du programme du Festival Ravel sur festivalravel.fr

PROMENADES À HISTOIRES

À partir de 5 ans. Inscription obligatoire auprès de Libreplume (nombre de places limité à 25) : contact@libreplume.fr ou 09 84 19 23 26

Le point de départ de cette mystérieuse balade ne sera communiqué qu'aux personnes inscrites...

LE FESTIVAL PASEO ACCUEILLE L'ACADÉMIE RAVEL

À l'orée de carrières prometteuses, les talents de la session 2024 incarnent le visage de la musique classique de demain. Pianistes et instrumentistes à cordes et chanteurs viennent partager au Festival Paseo le fruit de leur travail et de leur passion à travers trois programmes éclectiques dépeussierant les clichés sur les répertoires du passé.

MARDI
27 AOÛT
* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

JULIE
ROUAULT FT
BOCANA TRIO

CARREAU DES HALLES

Étoile montante de la scène Bayonnaise, Julie se joint au Trio BOCANA pour proposer un répertoire alliant chanson francophone et compositions. Sur des arrangements originaux, aux sonorités soul et jazzy, le public découvre ou redécouvre les paroliers oubliés et un répertoire neuf portés par ces jeunes musiciens.



©DR

MERCREDI
28 AOÛT
* 19H *
GRATUIT / 60 MIN.

**COLLÉGIALE
SAINT-ESPRIT**

Retrouvez l'intégralité du
programme du Festival Ravel
sur festivalravel.fr

**LE FESTIVAL PASEO ACCUEILLE
L'ACADÉMIE RAVEL**

À l'orée de carrières prometteuses, les talents de la session 2024 incarnent le visage de la musique classique de demain. Pianistes et instrumentistes à cordes et chanteurs viennent partager au Festival Paseo le fruit de leur travail et de leur passion à travers trois programmes éclectiques dépoussiérant les clichés sur les répertoires du passé.

JEUDI
22 AOÛT
* 19H *
GRATUIT / 90 MIN.

ARÈNES
Rue Alfred-Boulant

**L'HARMONIE BAYONNAISE
INVITE L'HARMONIE DE CAMBO**

En prélude de la Feria de l'Atlantique aux Arènes, l'Harmonie Bayonnaise invite l'Harmonie de Cambo à la rejoindre sur le ruedo pour un concert aux sonorités taurines.

DU 30 AOÛT
AU 1^{ER}
SEPTEMBRE
* 10H À MINUIT *
TOUS LES JOURS
GRATUIT

**CAMPO
DE FERIA**

PARC DES ARÈNES
Rue Alfred-Boulant

Autour de la célèbre Feria de l'Atlantique qui voit défiler sur le ruedo bayonnais les plus grandes vedettes de la tauromachie mondiale, la Ville de Bayonne organise un village d'ambiance andalouse festive et taurine : Campo de FERIA. Concerts, tertulias, animations pour enfants animent toute la journée les alentours des « casetas » gastronomiques. Dans les coursives des arènes, plusieurs artistes taurins viennent exposer leurs œuvres (peintures, sculptures. . .).



©DR

**VENDREDI
30 AOÛT**

*** 21H30 ***
GRATUIT / 90 MIN.

**BIG BAND
CÔTE BASQUE**

**PARC DES ARÈNES
Rue Alfred-Boulant**



Cette formation composée de 17 musiciens et d'une chanteuse sillonne les routes du grand Sud-Ouest. Au gré de ses concerts, elle y répand le swing entraînant des plus grands standards du jazz.

©DR

**SAMEDI
31 AOÛT**

*** 21H30 ***
GRATUIT / 90 MIN.

**PARC DES ARÈNES
Rue Alfred-Boulant**

Bernard Lassalle (piano),
Patrick Lateule (contrebasse),
Daniel Dumoulin (batterie),
Sylvie Lucu (chant).

CAP TRIO

Ce trio de musiciens au fort goût de swing accompagnera Sylvie Lucu au chant, dans un répertoire allant de Billie Holiday à Ella Fitzgerald, sans oublier quelques références aux grandes chansons françaises, de Claude Nougaro ou Michel Legrand. Un moment musical léger, mélodique, sous toutes les couleurs du jazz.

**DIMANCHE
1^{ER}
SEPTEMBRE**

*** 21H30 ***
GRATUIT / 60 MIN.

TALIA DANSE

**PARC DES ARÈNES
Rue Alfred-Boulant**

Le flamenco est une expression artistique qui provient de la fusion du chant et de la danse : « cante y baile ». Lorsque les gitans s'installent en Espagne durant la période Baroque, ils viennent avec leur danse et leur musique : le flamenco. Cela prend une grande importance dans la danse espagnole et devient très populaire en Espagne comme à l'étranger.



©DR



PROGRAMME EN BASQUE,
à partir du 25 juillet :



PROGRAMME EN GASCON,
à partir du 25 juillet :



LA VILLE DE BAYONNE
REMERCIÉ LES PARTENAIRES
DU FESTIVAL PASEO :

- COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE
- EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA / INSTITUT CULTUREL BASQUE
- FESTIVAL & ACADÉMIE RAVEL
- ENTREPRISE ALCHUTEGUY
- FRANCE BLEU PAYS BASQUE

